



ALVORD UNIFIED SCHOOL DISTRICT

WILLIAMS SETTLEMENT UNIFORM COMPLAINT PROCEDURES COMPLAINT FORM

Name: _____

*Response Requested: yes no (circle one)

*note: Complaints may be filed anonymously. However, to receive a response, you must provide contact information.

Address: (include city and zip code)

Phone:

Cell:

Other:

TYPE OF COMPLAINT

(This complaint may contain more than one allegation. Please check all that apply)

1. Instructional Materials

- A *student*, including an English Learner does not have standards-aligned textbooks or instructional materials or state adopted or district adopted textbooks or other required instructional materials to use in class.
- A *student* does not have access to textbooks or instructional materials to use at home or after school. (This does not require two sets of textbooks or instructional for each *student*).
- Textbooks or materials are in poor or unusable condition, having missing pages, or are unreadable due to damage.
- A *student* was provided photocopied sheets from only a portion of a textbook or instructional materials to address a shortage of textbooks or instructional materials.

2. Teacher Vacancy or Misassignment

- A semester begins and a teacher vacancy exists. (A position to which a single designated certificated employee has not been assigned at the beginning of the year for an entire year, or if the position is for a one-semester course, a position of which a single designated certificated employee has not been assigned at the beginning of a semester for an entire semester.)
- A teacher who lacks credentials or training to teach English learners is assigned to teach a class with more than 20 percent English learner pupils in the class.
- A teacher is assigned to teach a class for which the teacher lacks subject matter competency.

3. Facilities

- A condition poses an emergency or urgent threat to the health or safety of *students* or staff. "Emergency" or "urgent threat" means structures or systems that are in a condition that poses a threat to the health and safety of *students* or staff while at school, including but not limited to gas leaks; nonfunctioning heating, ventilation, fire sprinklers or air conditioning systems; electrical power failure; major sewer stoppage; major pest or vermin infestation; broken windows or exterior doors or gates that will not lock and pose a security risk; abatement of hazardous materials previously undiscovered that pose an immediate threat to *students* or staff, or structural damage creating a hazardous or uninhabitable condition.
- A school restroom has not been cleaned or maintained regularly, is not fully operational, or has not been stocked at all times with toilet paper, soap, or paper towels or functional hand dryers.
- The school has not kept all restrooms open during school hours when *students* are not in classes and has not kept a sufficient number of restrooms open during school hours when *students* are in classes. This does not apply when temporary closing of the restroom is necessary for *student* safety or to make repairs.

DETAILS

Please describe the issue(s) of your complaint in detail. Give specifics as to date, time and location. If this is a facilities complaint, please explain why condition poses an emergency or urgent threat.

Attach additional pages if needed.

School _____ Teacher/Course/Grade _____

Room Number/Name of Room/Location of Facility: _____ Date _____

PLEASE FILE YOUR COMPLAINT WITH THE PERSON AND LOCATION LISTED BELOW

Principal or designee _____ Location _____



DISTRITO ESCOLAR UNIFICADO ALVORD

PROCEDIMIENTOS ESTABLECIDOS DE QUEJAS WILLIAMS SETTLEMENT - FORMULARIO DE QUEJAS

Nombre: _____

*Solicito Respuesta: Sí No (Encerrar uno en círculo)

*Nota: Puede entablar una **queja** anónimamente. Sin embargo, para recibir respuesta, necesita proveer información para contactarlo.

Domicilio: (Incluir ciudad zona postal)

Teléfono:

Celular

Otro

NATURALEZA DE LA QUEJA

(Esta **queja** puede contener más de una alegación. Favor de marcar todo lo aplicable)

1. Materiales de Instrucción

- Un estudiante, incluyendo un estudiante Aprendiz del Idioma Inglés no tiene libros de texto alineados con los estándares o materiales de instrucción o libros de texto aprobados por el estado o el distrito u otros materiales de instrucción requeridos para usar en el salón de estudio.
- Un estudiante no tiene acceso a libros de texto o materiales de instrucción para usar en casa o después de clases. (Esto no requiere que el estudiante tenga dos series de libros de texto o materiales de instrucción).
- Los libros de texto o materiales están en condición inadecuada o inservible, faltos de páginas, o ilegibles debido a daños.
- Un estudiante fue proveído fotocopias de hojas de únicamente una parte del libro de texto o materiales de instrucción debido a la insuficiencia de libros de texto o materiales de instrucción

2. Puestos de Maestros Vacantes o Asignación Inapropiada

- Comienza el semestre y existe un puesto vacante de maestro. (Un puesto en el cual un empleado certificado designado no haya sido asignado al principio del año para el año completo, o si el puesto es para un curso de semestre, un puesto en el cual un empleado certificado designado no haya sido asignado al principio del semestre para el semestre completo.)
- Un maestro que carece de sus credenciales o entrenamiento para enseñar a estudiantes Aprendices del Idioma Inglés es asignado a impartir lecciones en una clase con más del 20 por ciento de estudiantes Aprendices del Idioma Inglés.
- Un maestro es asignado a impartir lecciones a una clase del cual el maestro/a carece competencia en dicha materia.

3. Instalaciones

- Una condición posee una emergencia o amenaza constante a la salud o seguridad de los estudiantes o personal escolar. Una "emergencia" o "amenaza constante" significa estructuras o sistemas que poseen un peligro a la salud y seguridad de los estudiantes o personal escolar mientras están en la escuela, incluyendo pero no limitado a fugas de gas; mal funcionamiento del sistema de calefacción; ventilación, rociaduras por incendio; o sistemas de aire acondicionado; fallas de fuerza eléctrica; obstrucción de desagüe mayor; infestación de plaga y rumiantes; ventanas o puertas exteriores rotas o cercas que no cierran y poseen un riesgo de seguridad; eliminación de materiales peligrosos previamente no descubiertos que poseen un peligro inmediato a los estudiantes o personal escolar, o daños estructurales que crean peligro o condición inhabitable.
- Un baño escolar no se ha limpiado o mantenido con regularidad, no funciona de manera apropiada, o no se haya mantenido constantemente abastecido con papel higiénico, jabón, o toallas desechables o secadora de manos funcional.
- La escuela no ha mantenido todos los baños abiertos durante el horario escolar cuando los estudiantes no están en clases y no ha mantenido suficientes baños abiertos durante el horario escolar cuando los estudiantes están en las clases. Esto no aplica cuando se requiere cerrar temporalmente los baños debido a la seguridad de los estudiantes o para hacer reparaciones.

DETALLES

Favor de describir en detalle la naturaleza de su queja. Dar información específica en cuanto a las fechas, hora y lugar. Si ésta es una queja tocante a las instalaciones, por favor explique la razón por la cual ésta condición posee una emergencia o peligro urgente a la salud de los estudiantes o personal escolar al estar en la escuela.

Adjunte páginas adicionales si es necesario.

Escuela _____ Maestro/a/Curso/Grado _____

Numero de Salón/Nombre de Salón/Lugar de Instalación: _____ Fecha _____

FAVOR DE ENTABLAR SU QUEJA CON LA PERSONA Y EL LUGAR ANOTADO A CONTINUACIÓN

Director/a o Designado/a _____ Lugar _____



ALVORD UNIFIED SCHOOL DISTRICT

9 KPC Parkway

Corona, CA 92879

(951) 509-5000 Fax: (951) 509-6070

Notice to Parents, Guardians, Students and Teachers Regarding Complaint Rights

Williams Settlement Uniform Complaint Notice

Parents, Guardians, *Students*, and Teachers:

Pursuant to California *Education Code* Section 35186, you are hereby notified that:

1. There should be sufficient textbooks and instructional materials. That means each *student*, including English learners, must have a textbook or instructional materials, or both, to use in class and to take home.
2. School facilities must be clean, safe, and maintained in good repair.
3. There should be no teacher vacancies or misassignments. There should be a teacher assigned to each class and not a series of substitutes or other temporary teachers. The teacher should have the proper credential to teach the class, including the certification required to teach English learners if present.

Teacher vacancy means a position to which a single designated certificated employee has not been assigned at the beginning of the year for an entire year or, if the position is for a one-semester course, a position to which a single designated certificated employee has not been assigned at the beginning of a semester for an entire semester.

Misassignment means the placement of a certificated employee in a teaching or services position for which the employee does not hold a legally recognized certificate or credential or the placement of a certificated employee in a teaching or services position that the employee is not otherwise authorized by statute to hold.

4. A complaint form may be obtained at the school office, district office or at alvordschools.org. You may also download a copy of the California Department of Education complaint form from the following Web site: www.cde.ca.gov.



DISTRITO ESCOLAR UNIFICADO ALVORD

9 KPC Parkway
Corona, CA 92879

(951) 509-5095

Fax: (951) 351-6646

Notificación de Padres, Guardianes, Estudiantes y Maestros Tocante a los Derechos de Quejas

Notificación de Procedimientos Establecidos de Quejas *Williams Settlement*

Padres, Tutores, Estudiantes y Maestros:

Conforme al *Código de Educación* Sección 35186, se les notifica que:

1. Debe haber suficientes libros de texto y materiales de instrucción. Esto significa que cada estudiante, incluyendo el estudiante Aprendiz del Idioma Inglés, tener un libro de texto o materiales de instrucción, o ambos, para usar en la clase y para llevar a casa.
2. Las instalaciones escolares deben estar limpias, seguras y mantenidos en buen estado.
3. No debe haber ningún puesto de maestro vacante o asignación inapropiada. Debe haber un maestro asignado a cada clase y no una serie de maestros suplentes u otros maestros temporales. El maestro/a debe tener las credenciales apropiadas para impartir las lecciones a la clase, incluyendo la certificación requerida para impartir la instrucción a estudiantes Aprendices de Idioma Inglés, si están presentes.

Un puesto de maestro vacante significa un puesto en el cual un empleado certificado designado no ha sido asignado al principio del año para el año completo o, si el puesto es de un curso de un semestre, un puesto en el cual un empleado certificado designado no ha sido asignado al principio del semestre para el semestre completo.

Una asignación inapropiada significa la colocación de un empleado certificado en un puesto de enseñanza o servicios del cual el empleado no posee un certificado o título reconocido legalmente o la colocación del empleado certificado en un puesto de enseñanza o servicios en el cual el empleado no está autorizado a ocupar legalmente.

4. Puede obtener un formulario de denuncia en la oficina escolar, oficina de distrito o en la página de Internet www.alvordschools.org. Pueden también descargar una copia del Departamento de Educación de California de la siguiente página www.cde.ca.gov.